

明愛屯門馬登基金中學
2021-2022 年度 家長通告

敬啟者：

試後活動 - 學校旅行日

2022 年 7 月 26 日(星期二)定為本年度「試後活動 - 學校旅行日」。隨附「2021-2022 年度學校旅行日學生注意事項」，敬希家長與 貴子弟細閱及督促其遵從由校方所訂之守則。有關旅行日的詳情如下：

日期	2022 年 7 月 26 日 (星期二)	
主題	歷奇活動學習日	領袖培訓日營
班級	中一至中三	中四及中五
目的地	九龍灣 香港青少年軍總會訓練中心	上水 展能運動村
費用	車費 \$20 (若經班主任核實上次已繳交者，是次活動不用繳交費用。)	
午膳安排	不設午膳 (學生自備小食及飲品)	
注意事項	學生上身需穿著學校體育服，下身穿長牛仔褲 / 運動褲	
集合時間 及地點	上午 8 時 30 分 各班課室	
解散時間 及地點	#約下午 1 時 30 分 學校操場	
交回條及 費用日期	21/7/2022 (星期四)	

按現時防疫規定，是次活動以半天形式進行；當日不設午膳安排，建議學生自備小食及飲品。

是項活動為教學進程之一，除特殊情況外，各學生均須參加。如不能參加者，則須在交回條時，附上家長信證明以供校方審批；同時，該學生必須於當日照常回校溫習功課，否則作曠課論。若學生於出發前仍未能呈交有效之回條，活動當天將不予批准參與相關之外出活動，須留校自修至下午 1 時。如有任何疑問，可致電 2461 0304 與班主任聯絡。

此致
貴家長

聯課活動組黎萬發老師負責主理

校長
袁國明 謹啟

二零二二年七月十三日



家長通告第 2122_217 號

〔 回 條 〕

敬覆者：

本人已知悉有關「試後活動 - 學校旅行日」安排。

此覆
明愛屯門馬登基金中學

中_____班_____號 學生：_____

家長簽署：_____

家長姓名：_____

日期：_____

Caritas Tuen Mun Marden Foundation Secondary School
2021-2022 Parents Notice

13 July 2022

Dear Parents/Guardians,

Post-exam Activity - School Picnic Day

The Post-exam Activity - School Picnic will be held on 26 July 2022 (Tuesday). To ensure we all have a pleasant and safe picnic day, please read through the rules of the attached Students' Notice with your child and remind him / her to follow the rules strictly. Details of the picnic are as follows:

Date	26 July 2022 (Thursday)	
Theme	Adventure-based Training Day-Camp	Leadership Training Camp
Level	S.1 – S.3	S.4 – S.5
Picnic Site	Hong Kong Army Cadets Association Training Centre, Kowloon Bay.	Community Sports Village, Sheung Shui
Fee	\$20 (Students need not pay the fees if the payment has been verified by the class teachers.)	
Lunch Arrangement	No lunch break (Students should prepare their own snacks and drinks)	
Things to Note	School PE T-shirt and long jeans / track pants	
Gathering Time and Venue	at 8:30 a.m. (Classrooms)	
Dismissing Time and Venue	# at around 1:30 p.m. (school playground)	
Due date of reply slip and fee	21/7/2022 (Thursday)	

According to the epidemic regulations in force, half-day activity is valid in all forms. There is no lunch arrangement on that day and students are advised to bring their own snacks and drinks.

The captioned activity is part of the school curriculum, so all students must attend and in case they cannot attend, they must have justifiable reasons and parent letter attached to the reply slip for school's approval. They must stay at school on that day for revision. Otherwise, it will be regarded as truancy. Besides, students who fail to hand in the reply slip before setting off will not be allowed to join the outing and will be required to stay at school for revision until 1:00 p.m.

For enquiries, please contact the class teacher on 24610304.

Yours faithfully,

Mr. Yuen Kwok Ming
Principal

✂

Parents Notice No.: 2122_217

Reply slip

Dear Sir,

I acknowledge the notice on "Post-exam Activity - School Picnic Day".

Name of Student : _____
 Class and Class no. : _____ ()
 Signature of Parent / Guardian : _____
 Name of Parent / Guardian : _____
 Date : _____

明愛屯門馬登基金中學
2021-2022 旅行日 學生注意事項

一、集合、預備

1. 必須依時集合及參與活動。
2. 不可塗抹定型水、指甲油、香水或化妝品。
3. 凡服飾儀容標奇立異者，屆時必須留校溫習。
4. 旅行當日須攜帶身份證或兒童身份證。準時(上午 8:30 分前)回校，到課室集合。
5. 帶備足夠之食物、飲品、墊地膠枱布、帽、自己慣用之藥物等，但無需攜帶太多金錢，貴重物品如照相機等應自行妥善保管。
6. 同組同學應適當地分擔物品。
7. 嚴禁吸煙或玩弄打火機或火柴。
8. **嚴禁踏單車或任何水上活動。**
9. 所有營地禁止燒烤及打邊爐。

二、乘車

1. 上車原則
 - a. 必須先吃早餐，但不可吃得太飽。
 - b. 容易暈浪的同學應自備藥油及膠袋，並事先通知老師，以便安排較前的座位。車程約 40 至 90 分鐘。
 - c. 依老師指示，順序上車。
 - d. 上車時，先上的坐後面，以免阻塞通道，切勿爭先恐後。
2. 行車途中
 - a. 切勿大聲喧嘩、互相推撞或無故起立、走動，以免影響司機駕車。
 - b. 身體各部份都不可伸出車外，車門、太平門不可作扶手，更不可試圖開啟。
 - c. 下車原則：前座者先下，帶齊所有物品下車(包括廢紙、垃圾)。
3. 回程
 - a. 所有同學均須隨車回校解散。

三、到達

1. 按老師的指示，於指定位置活動，記下老師吩咐的集合時間。
2. 不可離開指定範圍，勿接近馬路、斜坡或海邊。
3. 遵守營地或主題公園守則，保持清潔，對人有禮，聽從老師的指示。
4. 遇有任何突發事件，即時通知老師。
5. 切勿招惹陌生人，避免滋生事端。
6. 於活動地點切勿生火。
7. 積極參與集體活動如遊戲等。
8. 所有活動首要注意安全，活動時切勿忘形。

四、執拾

1. 按老師指定時間及地點集合。
2. 集合前應預留時間清理，執拾垃圾，確保場地清潔。
3. 確保帶齊所有物品離開。

五、防疫要求

1. 根據《預防及控制疾病（規定及指示）（業務及處所）規例》（第 599F 章），凡進入營地需使用「安心出行」。
2. 營友需填妥入營資料表後，入營時交與職員，有關資料表於旅行當日早上派發。

Caritas Tuen Mun Marden Foundation Secondary School
2021-2022
Students' Notice of School Picnic Day

I. Gathering and preparation

1. Students must be on time and must take part in all activities.
2. No hair gel, nail polish, perfume or putting on any cosmetics are allowed.
3. Improper clothing is not allowed (students who do so have to remain in school to do revision).
4. Students must carry their identity card and arrive on time (before 8:30 a.m.) at the classroom.
5. Students should bring along enough food, drinking water, a cap, medicine and so on (but not advisable to bring too much cash). Students must take good care of their belongings.
6. Students in the same team should share evenly the things they need to bring.
7. Smoking is strictly prohibited and neither should students meddle with lighters or matches for barbecues.
8. ***No cycling and water activities including rowing or swimming are allowed.***
9. BBQ and hotpot activities are prohibited at all the campsites.

II. Riding on a coach

1. When getting on a coach
 - a. Students must have eaten their breakfast beforehand and they shouldn't eat too much.
 - b. Students who easily get seasick should bring along their own medicine and plastic bags, and inform their teachers beforehand in order that front seats can be arranged for them (the ride takes about 60-90 minutes).
 - c. Students must follow the teachers' instructions while boarding.
 - d. Students getting on first should sit at the rear to avoid causing inconvenience.
2. On the way
 - a. No shouting, no pushing of one another, no standing up without reason, no running around to avoid disturbing the bus driver.
 - b. No parts of the body out of the windows or doors of the bus and no meddling of the emergency door.
 - c. When getting off, students at the front get off first and bring along all their belongings.
3. Dismissal of students
 - a. Dismissal of students must take place at school campus.

III. Upon arriving at the picnic site

1. Students should conduct their activities at designated locations as instructed and write down the gathering time for departure.
2. Students must not go beyond their designated locations, near any roads, steep slopes or seashore.
3. Students must follow the country codes or rules of the campsite or the theme park, keep clean, be polite as always, and always follow the teachers' instructions.
4. When encountering any accidents, students should inform teachers right away.
5. Students must never contact any strangers so as not to cause nuisances.
6. Students are not allowed to light a fire at the campsite.
7. Students must actively participate in all collective activities such as group games.
8. Safety comes first, and students must not get over-excited when joining any activities.

IV. Packing up

1. Students must follow the teachers' instructions for departure.
2. Students should allow enough time to clean up before leaving.
3. Students must make sure they have all their belongings with them upon departure.

V. Disease Prevention Measures

1. According to the latest government regulations "Prevention and Control of Diseases (Regulations and Instructions) (Business and Premises) Regulations" (Chapter 599F), "Leave Home Safe" is required to enter the camp.
2. Campers should complete the personal information forms and hand them to the camp staff when they enter the camp. The forms will be made available in the morning of the activity day.